

EDITIONS

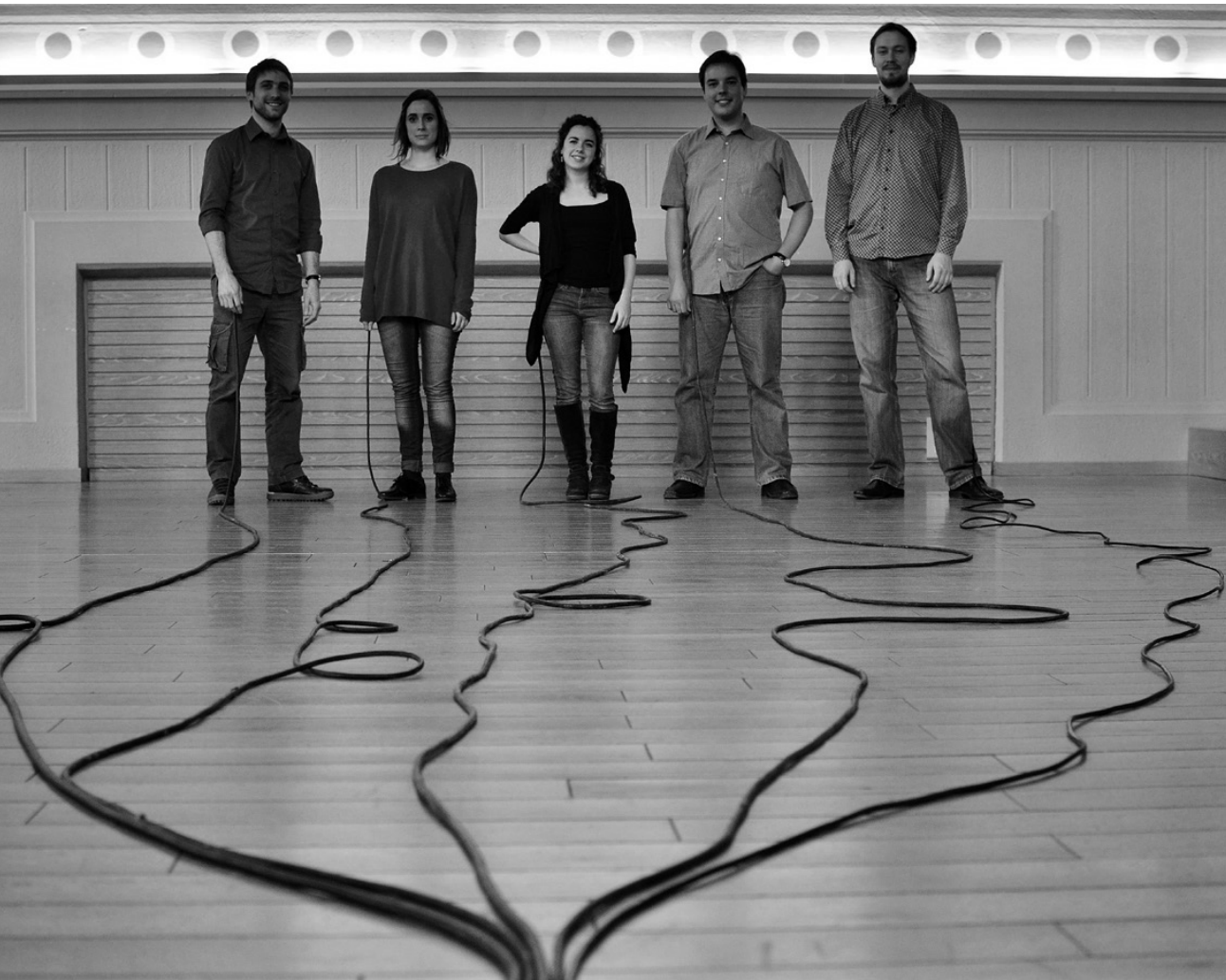
AMBRONAY

# TREASURES OF THE GERMAN BAROQUE

TELEMANN, PISENDEL, SCHAFFRATH, REICHENAUER...

RADIO ANTIQUA





## TREASURES OF THE GERMAN BAROQUE

TELEMANN, PISENDEL, SCHAFFRATH, REICHENAUER...

RADIO ANTIQUA

GEORG PHILIPP TELEMANN (1681-1767)

**Trio sonata for violin, bassoon and basso continuo in F major TWV 42: F1**

1	Allegro	2'34
2	Soave	2'42
3	Presto	1'39

CHRISTOPH SCHAFFRATH (1709-1763)

**Trio sonata for violin, bassoon and basso continuo in B flat major CSWV E:20**

4	Poco Andante	2'53
5	Allegro assai	2'59
6	Allegro	2'32

ANTONIN REICHENAUER (ca.1694-1730)

**'Concerto' for violin, violoncello, bassoon and basso continuo in G minor Rk 18**

7	Adagio	2'22
8	Allegro	3'55
9	Adagio	2'27
10	Allegro	2'03

JOHANN GEORG PISENDEL (1687-1755) / JOHANN SEBASTIAN BACH (1685-1750)  
**Sonata for violin and basso continuo in C minor BWV 1024**

11	Adagio	2'51
12	Presto	3'35
13	Affetuoso	2'37
14	Vivace	4'10

CHARLES DIEUPART (1667-1740)

**Second suite for voice flute and basso continuo in D major**

15	Ouverture	2'23
16	Allemande	1'58
17	Courante	1'29
18	Sarabande	1'46
19	Gavotte	0'42
20	Passepied	0'39
21	Gigue	1'10

GIUSEPPE ANTONIO BRESCIANELLO (1690-1758)

**'Concerto a tre' for violin, bassoon and basso continuo in G minor**

22	Allegro	3'41
23	Adagio	2'44
24	Allegro	2'59

---

TOTAL TIME 59'28



Lucia Giraudo **violin**  
Isabel Favilla **recorder and bassoon**  
Giulio Quirici **theorbo**  
Petr Hamouz **cello**  
Claudio Barduco Ribeiro **harpsichord**

TREASURES OF THE GERMAN BAROQUE



The German provinces, bled white by the devastation of the Thirty Years War (1618-48), gradually recovered their strength until they experienced a new splendour in the eighteenth century. In similar fashion, the *Hofkapellen* (the court musical establishments), lavishly endowed during the Renaissance but decimated by the years of conflict, flourished once more. After a century of obscurity, the *Aufklärung* gradually moulded the population of the German-speaking territories into a genuine nation of musicians, prefiguring the *Land der Musik* that acquired mythical status in the nineteenth and twentieth centuries.

Some three hundred principalities, kingdoms and electorates of all types and sizes together made up these states in search of a new political and economic balance. With the return of prosperity, the art of the French and the Italians invaded princely courts and residences: the classicism of Versailles, the Baroque from south of the Alps and the Rococo spread even to the most remote provinces. At the same time, the music of the *Welschen* (as the Germans called their Italian and French neighbours at the time) became established in drawing rooms, theatres and churches alike, encouraging the emergence, among native composers, of a specific taste that tended towards the fusion of styles.

### ***Welsch* and Teutonic splendours at the court of Saxony**

Saxony was the first to enjoy this rebirth of the arts. The powerful duchy, in the hands of the Wettin dynasty since the eleventh century and enriched by the silver mines of Freiberg, was one of the earliest strongholds of Lutheranism. Yet, in 1697, Duke Friedrich August I converted to Catholicism in order to obtain the elective throne of Poland. Renouncing the principle of *cujus Regio, cujus Religio*, he did not impose his new faith on his subjects. The two denominations rubbed shoulders even in his capital, which he beautified and transformed into the 'Florence of the Elbe'. In Dresden, August the Strong consciously emulated the Sun King. In addition to several new palaces, he erected a Catholic Hofkirche

---

6 reserved for his court, while the colossal Frauenkirche was built for the population of the city, who had remained Lutheran. As a result, the old ducal musical establishment was also transformed: a section of the musicians was still assigned to Protestant worship, and a new Catholic *Königliche Capelle und Cammermusik* (Royal chapel and chamber music) was formed. The latter included virtuosos imported from France (including six 'Musiciens vocals françois') and Italy, who joined forces with the Polish *Capelli-Musici* and the Saxon musicians. Among the court virtuosos were the flautist Pierre-Gabriel Buffardin, the oboist François Le Riche and the violinist Lotti. The double bass in the orchestra was played by one of the court composers, Jan Dismas Zelenka, while an Italian composer of church music, Giovanni Alberto Ristori, was placed at the head of the Polish musicians. Two eminent German soloists must also be singled out for mention: the flautist Johann Joachim Quantz (later to become the teacher of Frederick II of Prussia) and the 'Lutenist of the Chamber' Silvius Leopold Weiss. This admirable contrapuntist, who was also a peerless virtuoso, was judged worthy in his time 'of competing with Bach'. His presence in so prominent a post illustrates the refined taste of the Saxon court at a period when, in most other countries, the lute was already losing the favour of the public and of the musicians.

### **The treasures of 'Cabinet II' in Dresden**

Having been directed since 1709 by a Flemish *Concert-Meister*, Jean-Baptiste Volumier, the instrumentalists of the *Capelle* were placed under the authority of Johann George Pisendel in 1728. Pisendel was born in Franconia and had studied at Ansbach with Francesco Antonio Pistocchi and the famous violinist Giuseppe Torelli. After his admission to the ranks of the Saxon *Capelle* in 1712, he accompanied the Electoral Prince on his travels and undertook advanced study in Paris, Venice and Rome, in particular with Vivaldi and Montanari. The reputation of this friend of Telemann and Zelenka rapidly spread beyond the frontiers of Saxony: Albinoni and Vivaldi dedicated several concertos to him. The royal collection in Dresden preserved a large portion of his instrumental output, which consists chiefly of concertos, sonatas and suites.

The *Sonata a violino solo e basso per il cembalo* belongs to the famous collection of manuscripts conserved in 'Cabinet II' (Schrank II, no. 105) of the Landesbibliothek in Dresden. The score was rediscovered



in the nineteenth century by the violinist Ferdinand David, and was initially attributed to Johann Sebastian Bach. It has been reassigned to Pisendel since a second version of the work was found in the library of Count Schönborn at Wiesentheid, copied by Pisendel himself, as was the Dresden version. It obeys the customary form of the *sonata da chiesa*, with its sequence of two pairs of movements that contrast with each other in both tempo (slow-fast/slow-fast) and structure. The slow episodes adopt the guise of brief introductions before the more extended fast ones: the Presto, for example, takes the rigorous form of a strict fugue. Both this movement, a monument of counterpoint, and the delicate Affettuoso bear an unsettling stylistic resemblance to the chamber compositions of Bach: this kinship may perhaps be explained by the fact that the latter met Pisendel several times (in Weimar in 1709, then in Leipzig and probably also in Dresden), though it nevertheless remains rather disturbing.

Schrank II also preserves the trace of other, more obscure composers, such as Johann Anton (or Antonín) Reichenauer. Born in Prague around 1694, he is first mentioned in 1721 as choirmaster of the Dominican church of St Mary Magdalene in the Malá Strana district of Prague. He subsequently became a member of the entourage of Count Wenzel Morzin (dedicatee of Vivaldi's *Four Seasons*), and later of Count Franz Josef von Czernin. He last appears as organist of the parish church of Neuhaus (today Jindřichův Hradec) in southern Bohemia. Reichenauer was a prolific composer of sacred music. He also left a number of concertos and trio sonatas, which are held in libraries in Bohemia, Silesia, Saxony, Bavaria and Hesse. The manuscript of the 'Concerto' in G minor for violin, cello, bassoon and continuo is preserved in the collection of Count Schönborn; like the Pisendel sonata, it takes the form of a *sonata da chiesa*. The designation 'concerto' may be found surprising. Though written in four parts, the work is composed in the style of a concerto grosso in the Vivaldian manner: the three soloists (violin, cello and bassoon) in effect form a concertino that is not accompanied by an orchestral ripieno, but by the continuo alone.

### **From Saxony to imperial and Hanseatic cities**

Although he was born in Magdeburg, it was in Saxony, in Leipzig, that Georg Philipp Telemann found his first employment as a musician. Between 1708 and 1712, he held a post at Eisenach, Bach's birthplace. From 1712 to 1721, he resided in the free imperial city of Frankfurt, where he had been

appointed Kapellmeister at the Barfüsserkirche and municipal director of music. It was in Frankfurt, in 1718, that Telemann published at his own expense a collection of 'Six Trios . . . dedicated to His Most Serene Highness Monseigneur Frederick II, Duke of Saxony' (this title is in French). In the autobiographical sketch he wrote the same year, Telemann testifies to his fondness for the genre of the sonata, and more especially the trio sonata:

*"On the other hand, I found I had a stronger inclination for sonatas, of which I produced a large number in two, three, and up to eight or nine parts. People sought especially to convince me that trios showed off my strongest point, for I contrived them in such a way that one voice had as much to do as the other."*

The collection of 1718 confirms this assertion. The titles and tempo and expression marks of the collection are in French, but the style of the compositions is unquestionably Italian. From one sonata to another, the composer offers the first violin a variety of partners: the second violin is replaced by the oboe, the transverse flute, the recorder, the viola da gamba, and even the bassoon, as is the case in the Trio in F major. The first movement of this trio, with its concertante cut, the second, more cantabile and cast in an elegant triple time, and the brief concluding Presto, full of severe-seeming contrapuntal figures, reveal the manifest influence of the heritage of Corelli. Three years after the publication of these sonatas, Telemann settled in Hamburg. He had been named Kantor of the Gymnasium Johanneum and director of music to the five principal churches of the Hanseatic city, and was to retain both posts until his death on 20 June 1767.

### **From Dresden to Berlin**

A native of Chemnitz in Saxony, Christoph Schaffrath moved to Dresden where he appears in 1730 as 'harpsichordist to the King' and a musician of the Polish Prince Sangusko. In 1733 he applied for the position of organist of the Sophienkirche in Dresden, one of the city's Lutheran churches, where J. S. Bach had twice given organ recitals. But the job went to Wilhelm Friedemann Bach. Schaffrath then



joined the Prussian court establishment, entering the service of the Crown Prince. When the latter came to the throne in 1740 as Frederick II, he gave Schaffrath the position of 'Harpichordist of the Court Kapelle'. The composer now settled permanently in Berlin, where he also occupied the post of *Clavicembalist und Cammermusicus* (harpichordist and chamber musician) to Princess Anna Amalia. Like her brother the King of Prussia, Anna Amalia was a great music lover and an occasional composer. She amassed an impressive collection of music manuscripts (today conserved in Berlin) that features works by Bach, Telemann and Handel, but also Schaffrath. Of the latter's output, some thirty trios, a number of quartets, and nearly ninety solo sonatas for keyboard alone or with melody instrument have survived, but only one of his numerous concertos seems to be extant. An elegant composer and a keen promoter of the *style galant*, Schaffrath enjoyed an excellent reputation throughout Europe. Half a century after his death, Choron and Fayolle could still write of him in their *Dictionnaire Historique des Musiciens* (1811):

*"He was one of the most distinguished contrapuntists in Germany. The art of music owes him several of the finest singers, virtuosos and composers, whom he trained. We possess a number of extremely well-written and very agreeable compositions by him."*

### **And from Stuttgart to London . . .**

Giuseppe Antonio Brescianello was one of the many *Welschen* who carved out a career in the German states. Although he was a native of Florence, it was in Venice that he came to the attention of the Elector of Bavaria, who thereupon engaged him as a violinist and brought him to Munich. In October 1716 Brescianello became *Kammer- und Concert-Meister* at the Stuttgart court. In 1717 he obtained in addition the post of Kapellmeister before being raised in 1731 to the rank of *Rath und Oberkapellmeister* (Counsellor and First Kapellmeister). On the death of the spendthrift Duke Carl Alexander in 1737, the regents were obliged to dismiss his musicians. Brescianello then composed instrumental music, chiefly aimed at amateurs. He published a collection of twelve *concerti e sinphonie* in 1738, as well as a number of trio sonatas and suites for the *colascione* (a sort of bass lute). When the new Duke Carl

Eugen attained his majority, Brescianello was restored to his posts in recognition of his 'outstanding competence'. His *Concerto a tre* for violin, bassoon and continuo is conserved in the library of Národní Muzeum in Prague. It also appears in the collection of Count Schönborn.

As the name of Dieupart was fairly common among Parisian musicians of the late seventeenth century, the precise origins of the composer whose first name appears most often as François, but sometimes also as Charles, remain obscure. He is thought to have been the son of a Parisian candlemaker, and made a name for himself as a harpsichordist and violinist before settling permanently in London, where he lived from 1704 onwards. He had earlier published in Amsterdam *Six Suites de Clavecin . . . pour un violon et flûte avec une basse de viole et archiluth* (Six suites for harpsichord . . . for violin and flute with bass viol and archlute, 1701), written in the French style, of which he issued a second version in the same year, 'suited for performance on the flute or the violin with a basso continuo'. Bach admired these refined compositions sufficiently to copy one of them out. Each suite comprises an overture followed by six dances arranged in a systematic order: allemande, courante, sarabande, then two *galanteries* and a concluding gigue. Such regular construction appears to indicate a German influence on this French émigré composer in London. We seem to be on the cusp of a new movement that was to develop considerably in the second half of the century: henceforth it was the *Welschen* who were to be inspired by the German composers.

**Denis Morrier**

Translation: Charles Johnston

## RADIO ANTIQUA

Radio Antiqua was founded in The Hague in 2012. The winner of the Jury Prize and the Audience Prize at the International Händel-Festspiele Göttingen Competition 2014, the ensemble has received enthusiastic responses from both audiences and specialised press in England, France, Germany and the Netherlands. Radio Antiqua has appeared at prestigious international festivals such as the Innsbrucker Festwochen der Alten Musik, the Händel-Festspiele Göttingen, the Festival d'Ambronay, Pavia Barocca and the Opus Amadeus Festival (Istanbul).

As a member of the **ee**merging programme, the ensemble has been awarded artistic residencies at the Centre culturel de rencontre d'Ambronay, the Collegio Ghislieri in Pavia, Károlyi-Kastély (Hungary) and the Bucharest University of Music. For 2015 Radio Antiqua serves as the tutor ensemble of the twenty-first European Baroque Academy directed by Enrico Onofri.

Future engagements include a concert at the Händel-Haus in Halle with countertenor Leandro Marziotte, and performances at the Amsterdam Concertgebouw, the Festival Bach en Combrailles and the Thüringen Bachwochen.



**Lucia Giraudó**, originally from Argentina, is a solo, chamber, and orchestral Baroque violinist currently living in the Netherlands. She performs throughout Europe with ensembles such as B'Rock, Nederlandse Bachvereniging, Orchestra of the Age of Enlightenment, Cappella Gabetta, Academia Montis Regalis, Vox Luminis, Harmonie Universelle and Holland Baroque Society. In Argentina she performs as a guest artist with La Barroca del Suquia, under the direction of Manfredo Kraemer. She was selected for the Netherlands Bach Society's Young Bach Fellowship, and has participated in recordings of NBS's 'AllofBach' project. Lucia holds a master's degree from the Royal Conservatory in The Hague where she studied with Kati Debretzeni. She is co-founder of Radio Antiqua.

**Isabel Favilla** is co-founder of Radio Antiqua, Duo Schifanoia and La Favilla. She has appeared in Europe and South America with ensembles such as Concerto d'Amsterdam, La Sfera Armoniosa, Le Concert Bourgeois and Les Muffatti and has worked under the direction of Mike Fentross, Peter van Heyghen, Ryo Terakado, Luis Otávio Santos and Paul Dombrecht. Isabel has recorded for Deutsche Grammophon, Ramée and ORF with Il Complesso Barocco, Collegium Musicum Den Haag and Les Muffatti & Vox Luminis. She has taught at the School for Early Music Amsterdam and has been an artist of the MEMO Foundation in Amsterdam. She studied recorder and historical bassoons at the Royal Conservatories of Brussels and The Hague.

**Giulio Quirici**, who comes from Vicenza, Italy, has performed orchestral repertory under the direction of Frans Brüggen (Orchestra of the 18th Century), Lionel Meunier (Vox Luminis), Enrico Onofri, Miloš Valent, Andrea Friggi (Ensemble Odyssee), Charles Toet and Philippe Pierlot. He plays regularly with numerous chamber music groups throughout Europe, most notably Radio Antiqua. Giulio graduated from the Royal Conservatory of The Hague where he studied jazz and Baroque music; he also attended courses at Berklee College of Music, the Akademie für Alte Musik Bremen and the New School. His teachers were Mike Fentross, Joachim Held, Paolo Birro and Michele Calgaro. Giulio is active as an educator, serving as a music teacher at the British School in the Netherlands.



**Petr Hamouz**, from the Czech Republic, holds a bachelor's degree from Charles University in Prague, where he was taught by Marek Štryncl. He later moved to The Hague, where he studied at the Royal Conservatory with Lucia Swarts and Jaap ter Linden, receiving his 'Master of Music' diploma cum laude 'for his individuality and personality in achieving this result and his accomplished leading of the orchestra in the Cello Concerto in C major op. 4 by Antonín Kraft'. Petr has performed and participated in recordings with numerous ensembles including Harmonia Delectabilis, Collegium Marianum, Capella Regia Praha, Dutch ArtWorks Ensemble and Musica Florea. On this recording he plays a cello built by Johann Georg Hellmer in 1730.

**Claudio Barduco Ribeiro** studied harpsichord and conducting at the State University of Campinas (Brazil). In 2006, he completed his harpsichord studies at the Royal Conservatory of The Hague, where he studied with Jacques Ogg. Claudio is the director of the Baroque orchestra Collegium Musicum Den Haag and Companhia de Música. He is a member of the ensembles Lotus (Premio Bonporti 2011), La Cicala and Música Temprana. He is frequently invited to appear as guest conductor and teacher of harpsichord and early performance practice at the leading music festivals in Brazil. Currently, he is guest teacher and répétiteur at the Royal Conservatory of The Hague.

## TRÉSORS DU BAROQUE ALLEMAND



**L**es provinces germaniques, sorties exsangues des dévastations de la Guerre de Trente Ans (1618-1648), se sont peu à peu reconstruites pour connaître une nouvelle splendeur au XVIII<sup>e</sup> siècle. De même, les *Hofkapellen*, somptueuses durant la Renaissance mais décimées par les conflits, fleurissent à nouveau. Après un siècle d'obscurité, l'*Aufklärung* érige peu à peu les populations « tudesques » en une véritable nation musicienne, préfigurant ce « *Land der Musik* » allemand, mythifié lors des XIX<sup>e</sup> et XX<sup>e</sup> siècles.

Quelques trois cents principautés, royaumes, électors de toutes tailles et de tous genres, forment ces états en quête d'un nouvel équilibre politique et économique. La prospérité revenant, l'art des Français et des Italiens envahit les cours et les résidences princières : le classicisme versaillais, le baroque ultramontain et le rococo essaient jusque dans les provinces les plus reculées. De même, les musiques des « Welches » (les Italiens et les Français, ainsi que les dénomment alors les Allemands) s'imposent dans les salons, les théâtres et les églises, suscitant l'émergence, parmi les musiciens nationaux, d'un goût particulier, tendant à la fusion des styles.

### **Splendeurs welches et tudesques de la Cour de Saxe**

La Saxe fut la première à connaître cette renaissance des arts. Ce puissant duché, aux mains des Wettin depuis le XI<sup>e</sup> siècle, enrichi par les mines d'argent de Freiberg, fut l'un des premiers fiefs du luthéranisme. Pourtant, en 1697, le duc Frédéric Auguste I<sup>er</sup>, pour obtenir le trône électif de Pologne, se convertit au catholicisme. Renonçant à la règle du *cujus Regio, cujus Religio*, il n'impose pas à ses sujets d'adopter sa nouvelle foi. Les deux cultes se côtoient jusque dans sa capitale, qu'il embellit et transforme en « Florence de l'Elbe ». A Dresde, Auguste le Fort devient l'émule du Roi Soleil. Il fait bâtir, outre de nouveaux palais,

une *Hofkirche* catholique réservée à sa cour, tandis qu'on érige la colossale *Frauenkirche* pour les habitants de la cité, demeurée luthérienne. L'ancienne chapelle ducale est transformée en conséquence : une partie demeure attachée au culte réformé tandis qu'une nouvelle *Königliche Capelle und Cammermusik* catholique est instituée. Celle-ci réunit des virtuoses venus de France (dont six « *Musiciens vocals françois* ») et d'Italie, mêlés aux « *Capelli-Musici* » polonais et aux musiciens saxons. Parmi les instrumentistes de la cour apparaissent le flûtiste Pierre Gabriel Buffardin, le hautboïste François Le Riche et le violoniste Lotti. La contrebasse est tenue par un des compositeurs de la cour, Jan Dismas Zelenka, tandis qu'un compositeur d'église italien, Giovanni Alberto Ristori, apparaît à la tête des musiciens



polonais. Deux éminents virtuoses allemands se distinguent encore ; le flûtiste Johann Joachim Quantz (qui deviendra le maître de Frédéric II de Prusse) et le « Luthiste de la Chambre », Silvius Leopold Weiss. Cet admirable contrapuntiste avait été jugé digne, en son temps « de faire la compétition à Bach ». Sa présence à un poste aussi éminent illustre le goût raffiné de la cour saxonne en une époque où, dans la plupart des pays étrangers, le luth perdait déjà la faveur du public et des musiciens.

### Les trésors de « l'Armoire n°2 » de Dresde

Dirigés depuis 1709 par un *Concert-Meister* flamand, Jean-Baptiste Volumier, les instrumentistes de la *Capelle* sont placés en 1728 sous l'autorité de Johann Georg Pisendel. Né en Franconie, celui-ci avait étudié à Ansbach auprès de Francesco Antonio Pistocchi et du célèbre violoniste Giuseppe Torelli. Admis en 1712 parmi les musiciens de la chapelle saxonne, Il accompagne le Prince électeur dans ses voyages et se perfectionne à Paris, à Venise et à Rome, en particulier auprès de Vivaldi et de Montanari. Ami de Telemann et de Zelenka, sa renommée s'étend rapidement au-delà des frontières de la Saxe : Albinoni et Vivaldi lui dédient plusieurs concertos. La collection royale de Dresde a conservé une grande partie de son œuvre instrumentale, qui consiste principalement en *concerti*, en sonates et en suites.

La *Sonata a violono solo e basso per il cembalo* appartient à la célèbre collection de manuscrits conservés dans « l'Armoire n°2 » (Schranck II, n° 105) de la Landesbibliothek de Dresde. Découverte au XIX<sup>e</sup> siècle par le violoniste Ferdinand David, cette partition a été initialement attribuée à Johann Sebastian Bach. Elle a été réattribuée à Pisendel depuis qu'une seconde version de l'œuvre a été retrouvée à la bibliothèque du comte de Schönborn, à Wiesentheid, copiée par Pisendel lui-même, à l'instar de la version de Dresde. Cette sonate suit la forme habituelle de la *Sonata da Chiesa* : elle fait se succéder deux couples de mouvements contrastés, tant par leur vitesse (lent-vif/lent-vif) que par leur construction. Les épisodes lents prennent l'allure de courtes introductions avant les épisodes rapides, de plus grande ampleur : le *Presto* revêt ainsi la forme rigoureuse d'une fugue sévère. Ce monument de contrepoint, tout comme le délicat *Affettuoso*, n'est pas sans évoquer les compositions de chambre de Bach : ce dernier ayant à plusieurs reprises rencontré Pisendel (à Weimar en 1709, puis à Leipzig et sans doute à Dresde), cela pourrait expliquer ces parentés stylistiques qui demeurent néanmoins troublantes.

« L'Armoire n°2 » conserve également la trace de musiciens plus obscurs, tel Johann Anton (ou Antonín) Reichenauer. Né à Prague vers 1694, il est mentionné pour la première fois en 1721 comme maître de chœur en l'église dominicaine de Sainte Marie Madeleine, dans le quartier de Malá Strana, à Prague. Il devient l'un des familiers du comte Wenzel Morzin (le dédicataire des *Quatre Saisons* de Vivaldi) puis du comte Franz Josef von Czernin. Il apparaît finalement comme organiste en l'église paroissiale de Neuhaus (aujourd'hui Jindřichův Hradec), en Bohême méridionale. Reichenauer fut un compositeur prolifique de musique religieuse. Il laissa également divers concertos et autres sonates en trios, qui sont conservées tant en Bohême qu'en Silésie, en Saxe, en Bavière ou encore dans le Land de Hesse. Le manuscrit du « Concerto » pour violon, violoncelle, basson et basse continue en Sol mineur est conservé dans la collection du comte de Schönborn et, comme la sonate de Pisendel, il revêt la forme d'une *Sonata da Chiesa*. Sa dénomination de « concerto » peut étonner. Bien qu'écrite à quatre parties, l'œuvre est composée à la manière d'un *concerto grosso* de style vivaldien : les trois solistes (le violon, le violoncelle et le basson) forment un *concertino* qui ne serait plus accompagné par un *ripieno* orchestral, mais par la seule basse continue.

### **Entre Saxe, villes impériales et hanséatiques**

Quoique né à Magdebourg, c'est en Saxe, à Leipzig, que Georg Philipp Telemann trouve ses premiers emplois de musicien. Entre 1708 et 1712, il est en poste à Eisenach, la ville natale de Bach. De 1712 à 1721, il réside dans la « ville libre impériale » de Francfort, où il est nommé maître de chapelle à l'église des Cordeliers, et directeur municipal de la musique. A Francfort, en 1718, Telemann fait imprimer à ses frais un recueil de *Six Trio [...] dédiés à son Altesse Sérénissime Monseigneur le Duc Frédéric II, Duc de Saxe*. Dans son esquisse autobiographique, rédigée la même année, Telemann témoigne combien il affectionne le genre de la sonate, et plus particulièrement la « sonate en trio » :

« Par ailleurs, j'ai toujours eu une plus grande inclination pour les sonates à deux, trois, voire huit et neuf parties que j'ai composées en grande quantité. On voulut me convaincre que mes trios étaient mon point fort, car je les concevais de telle façon que toutes les voix étaient d'égale importance. »

Le recueil de 1718 confirme cette assertion. Les titres et indications du recueil sont rédigés en français, mais le style des compositions est indéniablement italien. Au fil des sonates, le compositeur propose divers partenaires au violon principal : au second violon viennent se substituer le hautbois, la flûte traversière, la flûte à bec, la viole de gambe, et même le basson, comme cela apparaît dans le *Trio en fa majeur*. Le premier mouvement de ce trio, d'allure concertante, le deuxième, plus *cantabile* et paré d'une élégante mesure ternaire, et le bref presto conclusif, empli de figures contrapuntiques d'apparence sévères, révèlent une influence manifeste de l'héritage de Corelli. Trois ans après la publication de ces sonates, Georg Philipp Telemann s'installe à Hambourg. Il y est nommé *Cantor* du *Gymnasium Johanneum* et directeur de la musique des cinq principales églises de la cité hanséatique, postes qu'il conserve jusqu'à sa mort, qui survient le 20 juin 1767.



## De Dresde à Berlin

Né en Saxe, à Chemnitz, Christoph Schaffrath s'installe à Dresde où il apparaît en 1730 comme « claveciniste du roi » ainsi que comme musicien du prince polonais Sangusko. En 1733, il présente sa candidature pour obtenir la charge d'organiste de la Sophienkirche de Dresde : une des églises luthériennes de la cité, où J.S. Bach vient à deux reprises donner des récitals d'orgue. Mais ce poste est attribué à Wilhelm Friedemann Bach. Schaffrath rejoint alors la cour de Prusse et entre au service du prince héritier. Lorsque Frédéric II accède au trône, en 1740, il lui confie la charge de « Claveciniste de la Chapelle de la Cour ». Schaffrath demeure définitivement à Berlin, où il occupe également le poste de *Clavicembalist und Cammermusicus* de la princesse Anna Amalia. Comme son frère le Roi de Prusse, la princesse était grande amatrice de musique et compositrice à ses heures. Elle a réuni une impressionnante collection de manuscrits musicaux (aujourd'hui conservés à Berlin) où apparaissent Bach, Telemann, Haendel, mais aussi Schaffrath. De celui-ci, une trentaine de trios, divers quatuors et près de quatre-vingt-dix sonates, tant pour clavier que pour divers instruments nous sont parvenus, quand un seul de ses nombreux *concerti* semble avoir survécu. Musicien élégant, véritable promoteur du style galant, Schaffrath a joui d'une excellente réputation à travers toute l'Europe. Un demi-siècle après sa disparition, Choron et Fayolle pouvaient encore écrire à son sujet, dans leur *Dictionnaire Historique des Musiciens* (1811) :

« Ce fut un des contrapuntistes les plus distingués de l'Allemagne. L'art lui doit plusieurs des meilleurs chanteurs, virtuoses et compositeurs qu'il a formés. On a de lui plusieurs compositions fort bien écrites et très agréables. »

## Et de Stuttgart à Londres...

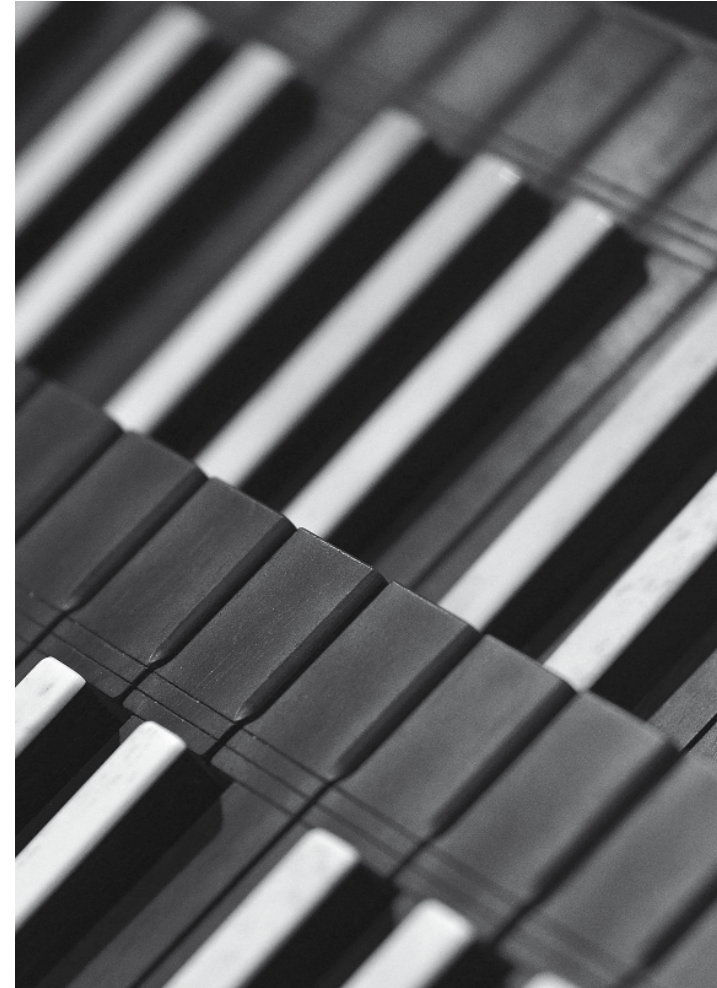
Giuseppe Antonio Brescianello compte parmi les nombreux Welches qui ont fait carrière dans les états germaniques. Quoique né à Florence, c'est à Venise qu'il est remarqué par le Prince Electeur de Bavière. Celui-ci l'engage alors comme violoniste et le fait venir à Munich. En octobre 1716, Brescianello devient *Kammer-und Concert-Meister* à la cour de Stuttgart. En 1717, il obtient également la charge de *Kapell-*



*meister* avant d'être élevé, en 1731, au rang de *Rath und Oberkapellmeister*. A la mort du ruineux duc Charles-Alexandre, en 1737, la régence se voit contrainte de licencier ses musiciens. Brescianello compose alors de la musique instrumentale, principalement destinée aux amateurs. Il confie à l'imprimerie un recueil de douze *concerti e sinphonie* en 1738, ainsi que divers trios et autres suites pour *colascione* (sorte de luth basse). Lorsque le nouveau duc Charles Eugène accède à sa majorité, Brescianello est réintégré dans ses emplois en reconnaissance de son « excellente compétence ». Son *Concerto a tre* pour violon, basson et basse continue est conservé à la bibliothèque du Musée Národní de Prague. Il apparaît également dans la collection du comte de Schönborn.

Le nom de Dieupart étant assez répandu parmi les musiciens parisiens de la fin du XVII<sup>e</sup> siècle, les origines exactes de ce musicien prénommé le plus souvent François, mais parfois aussi appelé Charles, demeurent obscures. Il serait le fils d'un fabricant parisien de chandelles, se fait connaître comme claveciniste et violoniste, avant de s'installer définitivement à Londres, où il réside à partir de 1704. Il avait précédemment fait publier à Amsterdam *Six Suites de Clavecin [...] pour un violon et flûte avec une basse de viole et archiluth* (1701), composées dans le goût français, dont il publie une seconde version, la même année, « propre à jouer sur la flûte ou le violon avec une basse continue ». Bach a apprécié ces compositions raffinées, jusqu'à copier l'une d'entre elles. Chaque suite comprend une *ouverture*, puis six danses dans un ordre systématique : *allemande*, *courante*, *sarabande*, puis deux « *galanteries* » et une *gigue* conclusive. Cette construction régulière semble indiquer une influence germanique sur le compositeur français émigré à Londres. Un nouveau mouvement semble ici initié, qui ira en s'amplifiant dans la seconde moitié du siècle : ce sont les Welches qui, désormais, sont inspirés par les musiciens germaniques.

## RADIO ANTIQUA



**Radio Antiqua** s'est formé à La Haye en 2012. Prix du jury et prix du public au Festival international Händel de Göttingen en 2014, l'ensemble a suscité l'enthousiasme de l'auditoire et de la presse spécialisée lors de ses prestations dans de nombreux pays d'Europe, dont la France, l'Angleterre, l'Allemagne et les Pays-Bas. Radio Antiqua s'est produit dans de prestigieux festivals, tels le Festival de musique ancienne d'Innsbruck, le Festival international Händel de Göttingen, le Festival d'Ambronay, le Festival Pavia Barocca et le Festival de musique de chambre Opus Amadeus (Istanbul).

Dans le cadre du programme **eeemerging**, destiné à promouvoir les jeunes artistes européens, l'ensemble s'est vu attribuer des résidences artistiques au Centre culturel de rencontre d'Ambronay, au Collegio Ghislieri de Pavie (Italie), au château Karolyi de Fehérvárcsurgo (Hongrie) et à l'université de musique de Bucarest. À l'occasion de la 21<sup>e</sup> Académie baroque européenne organisée en 2015, Radio Antiqua encadre les instrumentistes issus de neuf pays, sous la direction de Enrico Onofri.

À son agenda figurent aussi un concert au Händel-Haus de Halle avec le contre-ténor Leandro Marziotte, et d'autres dates au Concertgebouw d'Amsterdam, au festival Bach en Combrailles et au Thüringer Bachwochen.

Née en Argentine, la violoniste **Lucia Giraudo** joue en solo, dans des formations de chambre ou au sein d'orchestres baroques. Elle vit actuellement aux Pays-Bas. Lucia se produit dans toute l'Europe avec des ensembles tels que B' Rock, The Orchestra of the Age of Enlightenment, Cappella Gabetta, Academia Montis Regalis, Vox Luminis, Harmonie Universelle et Holland Baroque Society. En Argentine, elle intervient comme artiste invitée au sein de La Barroca del Suquia, sous la direction de Manfredo Kraemer. Elle a été sélectionnée pour intégrer la Société néerlandaise des jeunes amis de Bach et a contribué à certains enregistrements liés au projet *All of Bach*, initié par NBS. Lucia est titulaire d'un master dispensé par le conservatoire royal de La Haye, où elle a étudié avec Kati Debretzeni. Elle a cofondé l'ensemble Radio Antiqua.

Née au Brésil, **Isabel Favilla** a cofondé Radio Antiqua, le duo Schifanoia et l'ensemble La Favilla. Elle s'est produite en Europe et en Amérique du Sud avec des formations telles que Concerto d'Amsterdam, La Sfera Armoniosa, Le Concert bourgeois, Les Muffatti et a travaillé sous la direction de Mike Fentross, Peter van Heyghen, Ryo Terakado, Luis Otávio Santos et Paul Dombrecht. Isabel a enregistré pour Deutsche Grammophon, Ramée et ORF avec Il Complesso Barocco, Collegium Musicum Den Haag, Les Muffatti et Vox Luminis. Elle a enseigné à l'École de musique ancienne d'Amsterdam et a figuré parmi les artistes de la fondation MEMO dans cette même ville. Elle a étudié la flûte à bec et le basson historique aux conservatoires royaux de Bruxelles et La Haye.

Originaire de Vicenza (Italie), **Giulio Quirici** a étudié la guitare jazz, la guitare et le luth baroques, ainsi que le théorbe. Il a joué sous la direction de Frans Brüggen (avec l'Orchestre du XVIII<sup>e</sup> siècle), Lionel Meunier (avec Vox Luminis), Enrico Onofri, Milos Valent, Andrea Friggi (avec l'Ensemble Odyssée), Charles Toet et Philippe Pierlot. Il se produit régulièrement à travers l'Europe avec de nombreuses formations de chambre, notamment Radio Antiqua. Giulio est diplômé du conservatoire royal de La Haye où il a étudié le jazz et la musique baroque. Il a également suivi les enseignements du Berklee College of Music, de l'Académie de musique ancienne de Brême et de la New School. Il a eu pour professeurs Mike Fentross, Joachim Held, Paolo Birro et Michele Calgaro. Giulio enseigne également la musique à la British School d'Amsterdam.

Né en République tchèque, **Petr Hamouz** est licencié de l'université Charles de Prague où il a suivi l'enseignement de Marek Štryncl. Il s'est ensuite installé à La Haye pour étudier au conservatoire royal avec Lucia Swarts et Jaap ter Linden. Il y a obtenu un master de musique avec la mention cum laude, « *pour la singularité et la personnalité dont il a fait preuve au cours de ses travaux et sa direction accomplie de l'orchestre dans le concerto pour violoncelle en Ut majeur op. 4 d'Antonin Kraft* ». Petr a joué et enregistré avec de nombreux ensembles, dont Harmonia Delectabilis, le Collegium Marianum, la Capella Regia de Prague, le Dutch ArtWorks Ensemble et Musica Florea.

Sur cet enregistrement, Petr joue un violoncelle conçu par Johann Georg Hellmer en 1730.

Né à Sao Paulo, **Claudio Barduco Ribeiro** a étudié le clavecin et la direction d'orchestre à l'université d'État de Campinas (Brésil). En 2006, il a poursuivi ses études de clavecin au conservatoire royal de La Haye dans la classe de Jacques Ogg. Claudio dirige l'orchestre baroque Collegium Musicum Den Haag et la Companhia de Música. Il compte parmi les membres des ensembles Lotus (2<sup>e</sup> prix du Premio Bonporti 2011), La Cicala et Música Temprana. Il est fréquemment invité à diriger et enseigner le clavecin et la musique ancienne dans les plus prestigieux festivals brésiliens. En outre, il est actuellement professeur et accompagnateur au conservatoire royal de La Haye (Pays-Bas).

## SCHÄTZE DER DEUTSCHEN BAROCKMUSIK



Nach dem Dreißigjährigen Krieg, der ganze Landstriche entvölkerte, erholten sich die deutschen Territorien des Heiligen Römischen Reiches Deutscher Nation allmählich wieder, um im 18. Jahrhundert zu neuer Blüte zu gelangen. Auch die Hofkapellen, glanzvoll in der Renaissance, infolge des Krieges aber dezimiert, gediehen wieder zu alter Größe. Nach einem Jahrhundert des Schreckens machte die Aufklärung die deutschen Völker zu einer veritablen Nation der Musiker: Vorstufe jenes „Landes der Musik“, das im 19. und 20. Jahrhundert zum Mythos wurde.

An die 300 Grafschaften, König- und Herzogtümer aller Arten und Größen ergaben jenes Gebilde auf der Suche nach seinem neuen politisch-ökonomischen Gleichgewicht. Im selben Maß, wie der Wohlstand zurückkehrte, drangen französische und italienische Kunst an deutschen Höfen und Residenzen wieder vor. Der Klassizismus von Versailles, das italienisch-katholische Barock der Gegenreformation und das Rokoko erreichten selbst die hintersten Provinzen. Auch Theater, Kirche, Salon standen ganz unter dem Einfluss „welscher“ Musik, wie man die Musik der Italiener und Franzosen damals nannte. Unter ihm entwickelten die einheimischen Musiker einen spezifischen Mischstil, den „gemischten Geschmack“.

### **Die Glanzzeit der welschen und deutschen Kunst am Sächsischen Hof**

Sachsen war das erste Land, das die Wiedergeburt der Künste erlebte. Das mächtige Fürstentum, dessen Reichtum nicht zuletzt auf den Freiburger Silberminen beruhte und das seit dem 11. Jahrhundert von den Wettinern regiert wurde, war eine der ersten Hochburgen des Protestantismus. Trotzdem trat Kurfürst Friedrich August I. („der Starke“) 1697 zum Katholizismus über, um sich zum König von Polen wählen zu lassen. Abweichend von der im Augsburger Religionsfrieden festgelegten Maxime „cuius regio, cuius religio“ (wessen Fürst, dessen Religion) zwang er seine Untertanen aber nicht, diesen Schritt mitzuvollziehen. Beide Bekenntnisse existierten in seiner Residenz, das er zum „Elbflorenz“ machte,

nebeneinander. In Dresden eiferte August der Starke, wie er genannt wurde, dem Sonnenkönig nach. Er ließ u. a. die neue Residenz mit dem Zwinger, die katholische Hofkirche für den Hofadel und die riesige Frauenkirche für die lutherisch gebliebenen Bürger bauen. Die alte kurfürstliche Hofkapelle wurde neu organisiert: Die Kapellknaben und ein Organist versahen weiterhin den evangelischen Gottesdienst, während daneben eine neue, katholische *Königliche Capelle und Cammermusik* entstand. Sie umfasste Virtuosen aus Frankreich (u. a. die „Musiciens vocals françois“), Italien, Polen und Sachsen („Capell-Musici“). Zu ihnen gehörten der Flötist Pierre Gabriel Buffardin, der Oboist François Le Riche, der Violinist Lotti, der Kontrabassist Jan Dismas Zelenka, zugleich einer der Hofkomponisten, und der italienische Kirchenkomponist Giovanni Alberto Ristori, dem die polnischen Musiker unterstanden. Daneben taten sich zwei deutsche Virtuosen hervor: Johann Joachim Quantz, später Flötenlehrer Friedrichs II. („des Großen“), und der „Kammerlautenist“ Leopold Silvius Weiss. Weiss, nicht nur ein bewunderter Kontrapunktiker, sondern auch unerreichter Meister seines Instruments, wurde zu Lebzeiten würdig befunden, „sich mit Bach zu messen“. Der Umstand, dass er ein derart hohes Hofamt bekleidete, charakterisiert den erlesenen Geschmack des Sächsischen Hofes zu einer Zeit, als die Laute ihre dominante Stellung bei Hörern und Musikern in den meisten Ländern schon eingebüßt hatte.

### **Die Schätze des „Schrancks No: II“ in Dresden**

Die Instrumentalisten der *Capelle* wurden seit 1709 von dem flämischen *Concert-Meister* Jean-Baptiste Volumier, seit 1728 von Johann Georg Pisendel geleitet. Pisendel, ein gebürtiger Franke, hatte in Ansbach bei Francesco Antonio Pistocchi und dem berühmten Geiger Giuseppe Torelli studiert. 1712 stieß er zur Sächsischen Capelle, begleitete den Kurfürsten auf seinen Reisen und bildete sich vor allem bei Vivaldi und Montanari in Paris, Venedig und Rom fort. Sein Ruf drang rasch über die Grenzen Sachsens hinaus. Telemann und Zelenka zählten zu seinen Freunden, Albinoni und Vivaldi widmeten ihm Konzerte. In der Königlich Dresdner Sammlung hat sich der größte Teil seines vor allem aus *concerti*, Sonaten und Suiten bestehenden Instrumentalwerkes erhalten.

Die *Sonata a violono solo e basso per il cembalo* gehört zum berühmten Bestand des „Schrancks No: 2“, Nr. 105, heute in der Landesbibliothek Dresden. Das Manuskript wurde im 19. Jahrhundert von



dem Geiger Ferdinand David entdeckt und zunächst Johann Sebastian Bach zugeschrieben. Aufgrund 31 einer 2., im Gegensatz zur Dresdner Handschrift von Pisendel eigenhändig geschriebenen Fassung in der Gräfllich Schönbornschen Bibliothek zu Wiesentheid konnte sie dem eigentlichen Autor wieder zugeschrieben werden. Es handelt sich um eine Sonata da chiesa, eine Gattung mit zwei sowohl satztechnisch als auch tempomäßig kontrastierenden Satzpaaren langsam-schnell-langsam-schnell. Die langsamen Sätze wirken dabei wie kurze Einleitungen der längeren schnellen. Dabei nimmt das *Presto* die strenge Form einer Fuge an. Dieses Monument des ausgearbeiteten Kontrapunkts weist wie auch das zarte *Affettuoso* eine Nähe zum Bachschen Kammermusikstil auf, die einen stützig macht. Beide Musiker sind sich mehrfach begegnet – 1709 in Weimar, später in Leipzig und Dresden –, was die Übereinstimmung erklärt, aber nicht weniger überraschend macht.

Der „Schranck No: 2“ enthält auch Werke weniger bekannter Komponisten wie Johann Anton (oder Antonin) Reichenauer. Der 1694 geborene Prager taucht namentlich erstmals 1721 als Chorleiter der Dominikaner-Kirche St. Maria Magdalena auf der Prager Kleinseite auf. Dann gehörte er dem Haushalt der Grafen Wenzel von Morzin, dem Vivaldi die *Vier Jahreszeiten* widmete, und Franz Joseph von Czernin an. Schließlich begegnet er uns als Organist der Pfarrkirche von Neuhaus (heute Jindřichův Hradec) in Südböhmen. Reichenauer war ein produktiver Kirchenkomponist, hinterließ aber auch Konzerte und Triosonaten, deren Spuren sich in Böhmen, Schlesien, Sachsen, Bayern und Hessen finden. Sein *Concerto* für Violine, Violoncello, Fagott und Basso continuo in g-Moll ist in der Gräfllich-Schönbornschen Sammlung überliefert und folgt wie das Werk Pisendels dem Formschema der *Sonata da chiesa*. Lassen Sie sich von der Bezeichnung *Concerto* nicht verwirren. Satztechnisch handelt es sich um ein *Concerto grosso* im Stile Vivaldis, obwohl es nur vier Stimmen aufweist: Violine, Violoncello und Fagott bilden ein *concertino*, das nur vom Basso continuo als *ripieno* begleitet wird.

### **Zwischen dem Kurfürstentum Sachsen, Reichs- und Hansestädten**

Georg Philipp Telemann war zwar Magdeburger, fand aber im sächsischen Leipzig seine erste Anstellung. 1708 bis 1712 wirkte er in Bachs Geburtsstadt Eisenach, 1712 bis 1721 in der Freien Reichsstadt Frankfurt am Main, wo er das Amt des Stadtmusikdirektors und Kapellmeisters der Franziskanerkirche versah. Dort

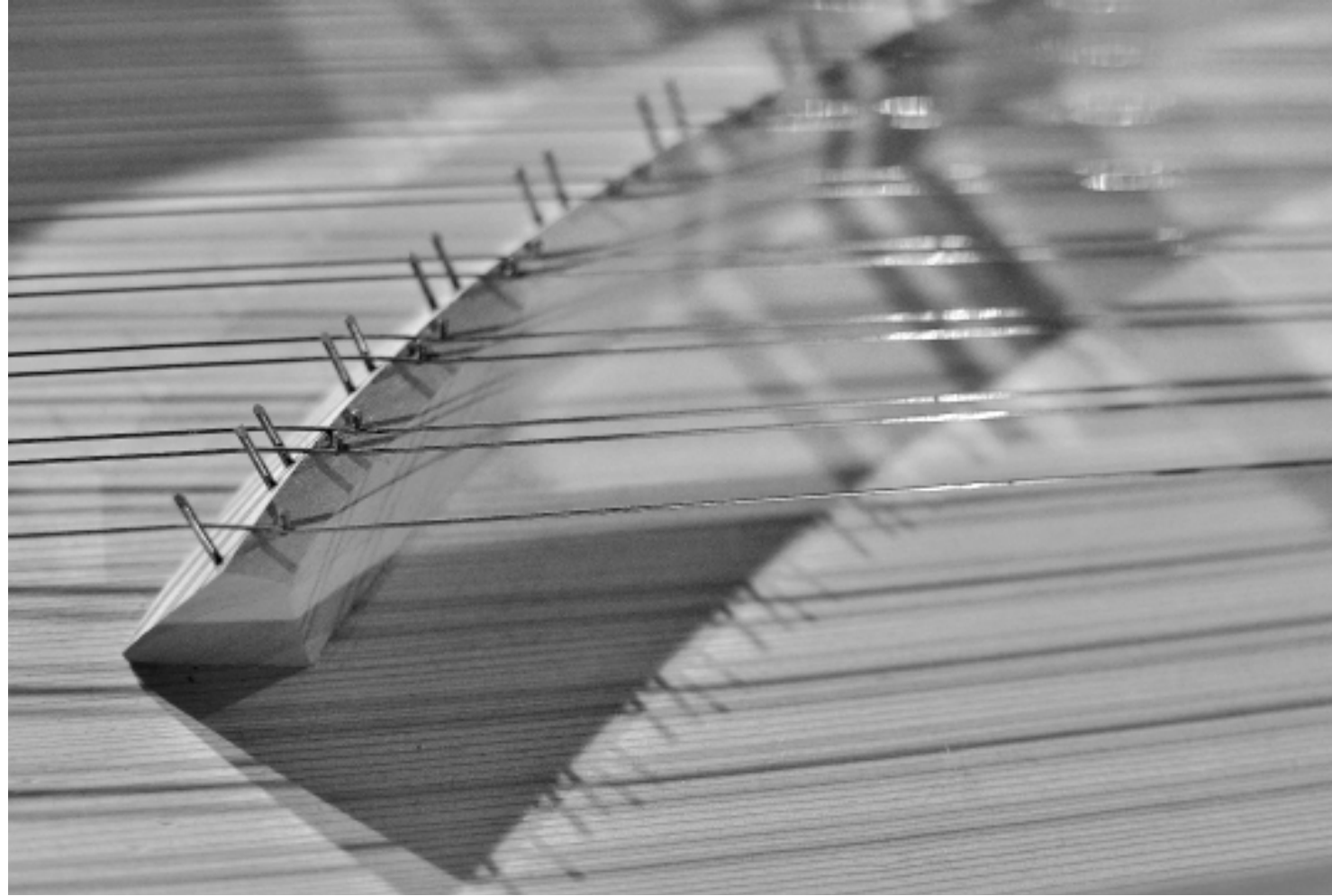
veröffentlichte er 1718 seine *Sechs Trios [...] seiner Hochwohlgeboren, dem Fürsten Friedrich II., Fürsten von Sachsen, ergebenst gewidmet*, als Privatdruck. Noch im selben Jahre bezeugte er in seiner autobiographischen Lebensbeschreibung, wie sehr er die Gattung der Sonate, speziell der Triosonate schätzte:

*Hingegen fand [ich] eine besondere Neigung zu Sonaten / deren ich von 2.3 biß 8. & 9 Partien eine grosse Anzahl verfertigt. Besonders hat man mich überreden wollen / die Trio wiesen meine beste Stärcke / weil ich sie so einrichtete / daß eine Stimme so viel zu arbeiten hätte / als die andere.*

Der Druck von 1718 bestätigt das. Titel und Vortragsanweisungen sind in französischer Sprache abgefasst, ihr Stil aber unübersehbar italienisch. Der Violine werden in den verschiedenen Trios unterschiedliche Begleitinstrumente zur Seite gestellt: eine zweite Violine, Oboe, Traversflöte, Blockflöte, Gambe und – wie im F-Dur-Trio – sogar Fagott. Sein Kopfsatz trägt konzertantes Gepräge, seinen Binnensatz, ein *Cantabile*, ziert der elegante Dreier-Takt, das kurze Presto-Finale voll stolzer Kontrapunktik verweist unverkennbar auf Corelli. Drei Jahre später wechselte Telemann nach Hamburg, wo er Musikdirektor der fünf Hauptkirchen und Kantor am Johanneum wurde und bis zu seinem Tode am 20. Juni 1767 wirkte.

## Von Dresden nach Berlin

Christoph Schaffrath stammt aus dem sächsischen Chemnitz. 1730 lässt er sich als königlicher Hofcembalist in Dresden sowie im Dienst des polnischen Fürsten Sangusko nachweisen. Drei Jahre später bewirbt er sich um das Organistenamt an St. Sophien, Dresdens lutherischer Stadtkirche, in der auch Bach zweimal spielte. Aber nicht Schaffrath, sondern Wilhelm Friedemann Bach erhält den Posten. Der leer Ausgegangene tritt darauf in die Rheinsberger Kapelle des preußischen Kronprinzen ein. Als dieser 1740 als Friedrich II. den Thron bestieg, machte er Schaffrath zum „Cembalisten der Hofkapelle“. Der ließ sich in Berlin nieder und versah zusätzlich das Amt eines *Clavicembalisten und Cammermusicus* Prinzessin Anna Amalies, die wie ihr Bruder eine große Musikliebhaberin und Freizeitkomponistin war. Ihre bedeutende Musikaliensammlung (heute in Berlin) umfasst neben Werken Bachs, Telemanns,



Händels auch solche von Schaffrath. Von dessen Hand haben gut dreißig Trios, mehrere Quartette, 24 Sonaten für Klavier oder mehrere Instrumente überlebt, aber offenbar nur eines seiner vielen Konzerte. Als eleganter Musiker und exemplarischer Vertreter des galanten Stils genoss Schaffrath einen exzellenten Ruf in ganz Europa. So konnten Choron und Fayolle noch 50 Jahre nach seinem Tod in ihrem *Dictionnaire Historique des Musiciens* (1811) berichten:

*Er war einer der hervorragendsten Kontrapunktiker Deutschlands. Die Kunstwelt verdankt ihm viele ihrer hervorragendsten Sänger, Virtuosen und Komponisten, die aus seiner Schule hervorgingen. Wir besitzen zahlreiche sehr gut geschriebene und angenehm zu hörende Werke von seiner Hand.*

### **Und von Stuttgart nach London...**

Zu den „Welschen“, die in deutschen Landen ihr Glück machten, gehört auch Giuseppe Antonio Brescianello. Er stammte zwar aus Florenz, wurde aber in Venedig vom bayerischen Kurfürsten entdeckt, als Geiger engagiert und nach München mitgenommen. Im Oktober 1716 wechselte er als *Kammer und Concert-Meister* an den Stuttgarter Hof, wo er 1717 zusätzlich *Kapellmeister* wurde und 1731 in den Rang eines *Raths und Oberkapellmeisters* aufstieg. Nach dem Tode des verschwenderischen Karl Alexander 1737, musste der hochverschuldete Hof seine Musiker entlassen. Brescianello hielt sich mit Instrumentalmusik für Liebhaber über Wasser. 1738 gab er zwölf *Concerti e Sinfonie* heraus, sowie verschiedene Trios und Suiten für den *colascione*, eine Art Basslaute. Als Herzog Karl Eugen von Württemberg volljährig wurde, nahm er auch Brescianello in „Anerkennung seiner hervorragenden Leistungen“ in Ehren wieder in die Hofhaltung auf. Sein *Concerto a tre* für Violine, Fagott und Basso continuo ist in einer Darmstädter Sammelhandschrift mit Instrumentalmusik überliefert und befindet sich in der Bibliothek des Prager Nationalmuseums.

Der Name Dieupart war Ende des 17. Jahrhunderts unter Pariser Musikern weit verbreitet. Gleichwohl wissen wir über François, gelegentlich auch als Charles bezeichnet, wenig. Er soll der Sohn eines Pariser Kerzenziehers gewesen sein und sich als Cembalist und Geiger einen Namen gemacht haben, bevor



er sich 1704 in London niederließ. Zuvor veröffentlichte er in Amsterdam *Six Suites de Clavecin [...] pour un violon et flûte avec une basse de viole et archiluth* (1701). Im selben Jahr gab er die im französischen Geschmack komponierten Werke auch in einer Bearbeitung „für Flöte oder Violine mit Basso continuo“ heraus. Bach schätzte diese feinsinnigen Suiten so hoch, dass er sich eine von ihnen eigenhändig abschrieb. Sie bestehen jeweils aus einer *ouverture* und sechs Tänzen der klassischen Reihenfolge *allemande, courante, sarabande*, zwei „*Galanterien*“ und Schluss-*gigue*. Daraus könnte man einen deutschen Einfluss auf den nach London ausgewanderten Franzosen ableiten, womit möglicherweise ein Trend einsetzte, der in der zweiten Hälfte des 18. Jahrhunderts dominieren sollte: Deutschland beginnt Italien und Frankreich in der Instrumentalmusik den Rang abzulaufen. Die „Welschen“ geraten immer mehr unter deutschen Einfluss.

**Denis Morrier**

Übersetzung: Boris Kehrmann

## RADIO ANTIQUA



Radio Antiqua wurde 2012 in Den Haag gegründet. Bereits 2014 gewann das Ensemble sowohl den Jury- als auch den Publikumspreis bei den Göttinger Händel-Festspielen und wurde von Publikum und Fachpresse in Großbritannien, Frankreich, Deutschland und den Niederlanden begeistert gefeiert. Einladungen führten es zu renommierten Festivals wie den Innsbrucker Festwochen der Alten Musik, den Göttinger Händel-Festspielen, dem Festival d'Ambronay, Pavia Barocca und dem Opus Amadeus Festival Istanbul. Als Stipendiat des **ee**emerging-Förderprogramms bildete sich Radio Antiqua bei Residenzen am Centre culturel de rencontre d'Ambronay, Collegio Ghislieri Pavia, Károlyi-Kastély Ungarn sowie an der Bukarester Musikuniversität weiter. 2015 ist es Tutorensemble der 21. Europäischen Barockakademie unter Enrico Onofri. Weitere Verpflichtungen führen es gemeinsam mit dem Countertenor Leandro Marziotte ans Händel-Haus Halle, sowie ans Amsterdamer Concertgebouw, zum Bach-Festival nach Combrailles und zu den Thüringer Bachwochen.

Die argentinische Barockgeigerin **Lucia Giraud** geht von den Niederlanden aus ihrer umfangreichen Tätigkeit als Solistin, Kammer- und Orchestermusikerin nach. Mit Ensembles wie B'Rock und Vox Luminis, dem Orchestra of the Age of Enlightenment, der Nederlandse Bachvereniging, Cappella Gabetta, Academia Montis Regalis, Harmonie Universelle und Holland Baroque Society konzertiert sie in ganz Europa. In Argentinien tritt sie als Gast der Barroca del Suquia unter Manfredo Kraemer auf. Die Niederländische Bach-Gesellschaft nahm sie als Stipendiatin in ihr Nachwuchsförderungsprogramm auf, in dessen Rahmen sie an CD-Aufzeichnungen des „All of Bach“-Projekts der Gesellschaft beteiligt war. Giraud studierte bei Kati Debretzeni am Konservatorium Den Haag, wo sie ihr Master-Diplom erwarb. Sie ist Ko-Gründerin des Ensembles Radio Antiqua.

**Isabel Favilla** ist Mitgründerin der Ensembles Radio Antiqua und La Favilla sowie des Duos Schifanoia. Daneben bereiste sie mit Formationen wie Concerto Amsterdam, La Sfera Armoniosa, Le Concert Bourgeois und Les Muffatti Europa sowie Lateinamerika und musizierte unter Dirigenten wie Mike Fentross, Peter van Heyghen, Ryo Terakado, Luis Otávio Santos und Paul Dombrecht. Mit Il Complesso Barocco, Collegium Musicum Den Haag und Les Muffatti & Vox Luminis spielte die Flötistin CDs für die Deutsche Grammophon, Ramée und den ORF ein. Sie unterrichtet an der Akademie für Alte Musik Amsterdam und war Stipendiatin der MEMO-Foundation Amsterdam. Ihr Studium der Blockflöte und des historischen Fagotts absolvierte sie an den Konservatorien Brüssel und Den Haag.

**Giulio Quirici** wurde im italienischen Vicenza geboren. Unter Frans Brüggen (Orchestra of the 18th Century), Lionel Meunier (Vox Luminis), Enrico Onofri, Miloš Valent, Andrea Friggi (Ensemble Odyssee), Charles Toet und Philippe Pierlot musizierte er in Spezialorchestern. Daneben wirkt er in verschiedenen Kammermusik-Ensembles in ganz Europa mit. Radio Antiqua ist seine musikalische Heimat. Quirici studierte Jazz und Barockmusik am Königlichen Konservatorium Den Haag und bildete sich am Berklee College of Music, der Akademie für Alte Musik Bremen und der New School New York unter Mike Fentross, Joachim Held, Paolo Birro und Michele Calgaro weiter. Zur Zeit unterrichtet er Musik an der British School der Niederlande in Den Haag.

**Petr Hamouz** erwarb seinen Bachelor bei Marek Štryncl an der Prager Karls-Universität. Danach schloss der Tscheche sein Master-Studium bei Lucia Swarts und Jaap ter Linden *cum laude* ab. In der Begründung wird die "Individualität seines hochpersönlichen Zugriffs und seine souveräne Orchesterleitung des Cello-Konzerts in C-Dur op. 4 von Antonín Kraft" hervorgehoben. Hamouz wirkte in Ensembles wie Harmonia Delectabilis, Collegium Marianum, Capella Regia Praha, Dutch ArtWork Ensemble und Musica Florea an zahlreichen Konzerten und CD-Produktionen mit. Bei Aufnahmen spielt er ein Cello von Johann Georg Hellmer, 1730.



**Claudio Barduco Ribeiro** studierte Orchesterleitung und Cembalo an der Staatlichen Universität von Campinas in Brasilien. 2006 holte er sich bei Jacques Ogg am Königlichen Konservatorium Den Haag den letzten Schliff. Er ist Leiter des Barockorchesters Collegium Musicum Den Haag und der Companhia de Música. Außerdem musiziert er mit den Ensembles Lotus (Premio Bonporti, 2011), La Cicala und Música Temprana. Die führenden Musikfestivals Brasiliens laden ihn regelmäßig als Gastdirigent und Lehrer für Cembalo und Historische Aufführungspraxis ein. Zur Zeit versieht er einen Lehrauftrag am Königlichen Konservatorium Den Haag, wo er gleichzeitig als Repetitor arbeitet.

Übersetzung: Boris Kehrmann





**eeemerging is a European cooperation project** led by the Centre culturel de rencontre d'Ambronay with seven co-organisers: National Centre for Early Music in York, Riga Early Music Centre, the National University of Music of Bucharest, Göttingen International Handel Festival, Ghislieri Musica in Pavia, Ars Ramovs in Slovenia, and Ozango Productions in Strasbourg.

**eeemerging** is the natural continuation of the Young Ensemble Residences developed since 2009 at the Centre culturel de rencontre d'Ambronay. **eeemerging selects each year the most promising European ensembles** and offers them artistic residencies in Europe and professional trainings, and assists in their international dissemination through concerts and promotion. After three years of support, the best ensembles have the opportunity to make their **first professional recording within the Collection Jeunes Ensembles** of Ambronay Editions, created in 2010.

Each CD of the Collection Jeunes Ensembles is a moment of discovery: discovery of a repertoire, discovery of a sound, of an atmosphere, of youthful talents brimming with aspirations. Each CD is a wager, a confrontation between dreams and realism, between the requirements of technical excellence specific to recorded performance and the endurance demanded by recording sessions. **It is up to you, dear listeners, after hearing and appreciating them, to choose to support them, follow their development, and come to hear them in concert!**

More information on  
[www.facebook.com/eeemerging](http://www.facebook.com/eeemerging)

**eeemerging**  
Emerging European Ensembles

eeemerging est soutenu par  
 Europe  
Créative  
Culture

**eeemerging est un projet européen de coopération** porté par le Centre culturel de rencontre d'Ambronay et sept co-organisateurs : Centre national de musique ancienne de York, Centre national de musique ancienne de Riga, Université Nationale de Musique de Bucarest, International Handel Festspiele de Göttingen, Ghislieri Musica à Pavie, Ars Ramovs en Slovénie et Ozango Productions à Strasbourg.

**eeemerging s'inscrit** dans la continuité des résidences Jeunes Ensembles développées depuis 2009 par le Centre culturel de rencontre d'Ambronay. **eeemerging permet de repérer les meilleurs ensembles européens**, de les former, de les soutenir et de les promouvoir (concerts, relations presse, EPK) jusqu'à ce qu'ils deviennent des ensembles confirmés. Au terme de trois années de soutien, les meilleurs ensembles ont l'opportunité d'enregistrer **leur premier disque dans la Collection Jeunes Ensembles** du Label Ambronay, créée en 2010.

Chaque disque Jeunes Ensembles est un instant de découverte : découverte de répertoire, découverte d'un son, d'une atmosphère, d'une jeunesse pleine de talent et d'aspirations. Chaque disque est un pari, une confrontation entre le rêve et le réalisme, entre les exigences d'excellence technique propres au disque et l'endurance des sessions d'enregistrement. À vous, chers auditeurs, après **les avoir entendus et appréciés, de faire le choix de les soutenir, de suivre leur évolution et de les retrouver au concert !**

Plus d'information sur [www.facebook.com/eeemerging](http://www.facebook.com/eeemerging)

**eeemerging**  
Emerging European Ensembles

eeemerging est soutenu par  
 Europe  
Créative  
Culture

**eeemerging ist ein europäisches Kooperations-Projekt** unter Federführung des Centre culturel de rencontre d'Ambronay mit Beteiligung von sieben Co-Organisatoren: des National Centre for Early Music York, des Riga Early Music Centre, der Bukarester Nationalen Musikuniversität, der Internationalen Händel-Festspiele Göttingen, Ghisleri Musica Pavia, Ars Ramovs, Slowenien und Ozango Productions Straßburg.

eeemerging ist die organische Fortsetzung des Residenz-Programmes für junge Ensembles, das seit 2009 am Centre culturel de rencontre d'Ambronay besteht. **eeemerging wählt jedes Jahr die vielversprechendsten jungen Ensembles aus ganz Europa** aus und ermöglicht ihnen Studienaufenthalte mit professionellen Unterricht in Europa und unterstützt sie dabei, durch Konzerte und Promotion international auf sich aufmerksam zu machen. Nach drei Jahren haben die besten von ihnen Gelegenheit, im Rahmen der 2010 gegründeten **Collection Jeunes Ensembles beim Label Ambronay Editions ihre erste professionelle CD einzuspielen.**

Jede CD der Collection Jeunes Ensembles ist eine Entdeckung: Entdeckung neuen Repertoires, Entdeckung eines neuen Klangs, Entdeckung einer neuen Atmosphäre, Entdeckung hoffnungsvoller junger Talente voller Elan. Jede CD ist eine Wette, eine Konfrontation von Traum und Wirklichkeit, zwischen dem handwerklichen Anspruch technischer Perfektion, der mit jeder Aufnahme verbunden ist, und der Ausdauer, die sie verlangt. **Entscheiden Sie selbst, liebe Hörerin, lieber Hörer, ob Sie die Ensembles nach dem ersten Höreindruck unterstützen, ihre Entwicklung begleiten, sie im Konzert live hören möchten!**

Weitere Informationen finden Sie unter  
[www.facebook.com/eeemerging](http://www.facebook.com/eeemerging)

**eeemerging**  
Emerging European Ensembles

eeemerging est soutenu par  
 Europe  
Créative  
Culture



Le Centre culturel de rencontre d'Ambronay reçoit le soutien du Conseil général de l'Ain, de la Région Rhône-Alpes et de la Drac Rhône-Alpes. Le label discographique Ambronay Éditions reçoit le soutien du Conseil général de l'Ain.

---

We would like to warmly thank the whole team of the **ee**emerging program for their boundless support and trust from the very beginning, and to all the musicians (and non-musicians!) that have nourished the growth of this ensemble. Radio Antiqua

---

**Director** Daniel Bizeray

**Label Managers** Clothilde Chalot & Hannelore Guittet

**Editorial assistant** Sarah Farnault

**Recorded at** the Espace culturel C.J. Bonnet, chapel of Jujurieux (01), France — 2nd-5th March 2015

**Recording engineer, recording producer, editing, mixing & mastering** Christoph Martin Frommen

**Cover photograph & design** Benoît Pelletier, Diabolus — [www.pelletier-diabolus.com](http://www.pelletier-diabolus.com)

**Booklet layout** Ségolaine Pertriaux, myBeautiful, Lyon — [www.mybeautiful.fr](http://www.mybeautiful.fr)

**Booklet photo credits** Bertrand Pichène

**Printers** Pozzoli, Italy

© & © 2015 Centre culturel de rencontre d'Ambronay, 01500 Ambronay, France — [www.ambronay.org](http://www.ambronay.org)

Made in Europe

Tous droits du producteur phonographique et du propriétaire de l'œuvre enregistrée réservés. Sauf autorisation, la duplication, la location, le prêt, l'utilisation de ce disque pour exécution publique et radiodiffusion sont interdits.

*All rights of the producer and of the owner of the work reproduced reserved. Unauthorized copying, hiring, lending, public performance and broadcasting of this record prohibited.*

